

My Dear Friends,

The Year of Paul, proclaimed by Pope Benedict XVI last summer, ends on Monday, the feast of Saints Peter & Paul. This week’s second reading from Paul (2 Cor 8:7-9) takes a little background information to understand fully.

Paul is trying to get the Corinthians to “take up a second collection” for the people of Jerusalem. Isn’t it interesting that already in the year 65 of the Christian era, the Church was global, though on a smaller scale! It is always hard to get people to be concerned about those beyond their own community. Paul asks the Greek Corinthian Christians, who have no Jewish heritage, to care about the Jerusalem Christians, Jewish converts living in poverty.

We THNJ people can identify with this reading! We live in the US, a society that struggles to bring together many people from many nations; and as THNJ parish members we are on the journey to become what our parish prayer calls us to be: *one Church of many peoples*. To do this each one of us needs to care deeply about people different from us.

With this background, hear the challenge of this reading directed to us: “...*your abundance at the present time should supply their needs, so that their abundance may also supply your needs.*” What is the abundance in your life that you can share this week? Who are the others you are called to share with?

***Love in Christ,
Sr. Mary***

Mis Queridos Amigos:

El Año de Pablo, proclamado por el Papa Benedicto XVI el verano pasado, termina el lunes con la festividad de San Pedro y San Pablo. Se necesita información sobre los antecedentes de la segunda lectura de esta semana, extraída del libro de San Pablo (2 Cor 8:7-9) para comprenderla en su totalidad.

San Pablo trata de convencer a los Corintios para que “efectúen una segunda colecta” para el pueblo de Jerusalén. ¿No les parece interesante que ya desde el año 65 de la era cristiana, la Iglesia era universal aun cuando en una escala más pequeña? Es siempre difícil convencer a las personas a que se interesen por otros fuera de su comunidad. San Pablo pidió a los corintios griegos cristianos, quienes no descendían de los judíos, a que se interesaran por las necesidades de los cristianos de Jerusalén, conversos judíos que vivían en la pobreza.

¡Nosotros aquí en el Santo Nombre de Jesús nos podemos identificar con esta lectura! Vivimos aquí en los Estados Unidos, una sociedad que se esfuerza por reunir a muchas personas de diferentes naciones; y al pertenecer a la parroquia del Santo Nombre de Jesús, estamos en camino a convertirnos en lo que la oración de nuestra parroquia nos llama a ser: *una Iglesia con muchas personas de diferentes nacionalidades*. Para lograr esto cada uno de nosotros necesita interesarse profundamente por las personas que son diferentes de nosotros.

Con estos antecedentes, escuchen el reto que esta lectura nos hace: *...su abundancia en la actualidad debe ayudar a ellos a satisfacer sus necesidades, para que la abundancia de ellos también ayude con las suyas*. ¿Qué abundancia en su vida pueden ustedes compartir esta semana? ¿Con quienes otros se les llama a ustedes a que compartan?

***Amor en Cristo,
Sr. Mary***

THANKS, FATHER JOHN!

When I was first assigned here, I was told about a new “old” priest who would be on my staff. So I formed a mental picture as we all usually do. *What a surprise to meet this tall, smiling, bald dude!* Seriously, it’s been a real joy to be with a priest who clearly enjoys his calling and enjoys the people. I know, Father John, that your gifts of joy and enthusiasm will enrich your next community as they have enriched us! As a young Sister I was told: *you will always remember your first assignment with a special love*. I am sure you always will remember the people and staff of THNOJ. Love is limitless, and so now your heart opens wider—not to replace your love for THNOJ, but to embrace another community.

Go with God!
Sister Mary Garascia, cpps

¡GRACIAS, PADRE JOHN!

Cuando se me nombró a esta Iglesia, se me dijo que entre mi personal habría un sacerdote “anciano”. Entonces me imaginé cómo sería él, algo que por lo general hacemos. ¡Qué sorpresa tan grande me llevé al encontrarme con este tipo alto, sonriente, y calvo! Hablando en serio, ha sido un verdadero placer estar con un sacerdote que sinceramente goza de su llamado y de la gente con quien él trata. ¡Estoy segura, Padre John, que sus dones de júbilo y entusiasmo enriquecerán a su próxima comunidad tanto como nos han enriquecido a nosotros! Recuerdo haber escuchado en mis primeros días de religiosa, que una siempre recuerda su primer nombramiento con un amor especial. No dudo que usted siempre recordará a los feligreses y al personal del Santo Nombre de Jesús. El amor no tiene límites, y ahora su corazón se ensanchará al acoger con amor a su nueva comunidad, mientras sigue conservando el amor que siente por nosotros.

¡Que Dios le acompañe!
Hermana Mary Garascia, cpps

My Dear Holy Name of Jesus Parishioners,

It was two years ago when I walked onto the grounds of The Holy Name of Jesus Parish for the first time. I was nervous, enthusiastic, anxious, frightened, happy and joyful – all at the same time. My first day was Sunday morning. I celebrated what was then the 7:30, 9:00, and 11:00am Masses at Olive Avenue. It was HOT! The air conditioning broke after the 9:00am Mass – remember that? Masses for the rest of the day and for the upcoming week were held in the hall. It was just the beginning of many more surprises to come.

I was ordained a priest on May 25, 2007, and I have enjoyed every part of this journey. I have experienced some minimal hardships along the way, but for the most part I have encountered great adventures and positive people with great attitudes and loving hearts. They say that leaving your first assignment is the hardest thing you will ever encounter as a young priest. Well, they are right. I am torn because I love this parish and this school very much. I have made more friends here than at all of the other parishes where I served previously (as a lay person). My door is always open to each of you, and I will continue to pray for the success of this parish both now and in the future. From the bottom of my heart, I thank you for your loving faith in me, and you will remain a part of me wherever the Lord sends me to spread the Good News.

My dear friends, this is not goodbye forever...no way! This is just a closing of this chapter and the beginning of a new chapter in our life-long faith journey. It is very difficult for me to say goodbye so I will leave you with the words to the song Roy Rogers and Dale Evans sang at the end of their famous 1950's-era television show: “Happy Trails to you until we meet again.”

May God continue to bless you and keep you close to his Blessed Mother and his most Sacred Heart!

Yours in Christ Jesus,

Rev. John Gunningham



Mis queridos feligreses del Santo Nombre de Jesús

Hace dos años caminé por primera vez en el suelo de la parroquia del Santo Nombre de Jesús. Me sentía nervioso, lleno de entusiasmo y de ansiedad, asustado, feliz y lleno de júbilo – todas estas emociones al mismo tiempo. El domingo por la mañana fue mi primer día. Yo celebré lo que en ese entonces eran las Misas de las 7:30, 9:00, y 11:00 de la mañana en la localidad de Olive. ¡Hacía un CALOR tremendo! El aire acondicionado dejó de funcionar después de la Misa de las 9:00 a.m., ¿lo recuerdan? Tuvimos que celebrar en el salón las otras Misas de ese día y de la semana siguiente. Éste fue solo el comienzo de muchas más sorpresas por venir.

Yo fui ordenado de sacerdote el 25 de mayo de 2007, y he gozado de cada minuto de este viaje. Es verdad que he pasado por algunas dificultades de menor importancia durante este recorrido, pero en su mayoría se me han presentado grandes aventuras y personas muy cariñosas y con una forma de pensar y una actitud muy positivas. Se dice que el dejar su primer nombramiento es lo más difícil que se le presenta a un sacerdote novato. Esto sí que es verdad. Estoy experimentando sentimientos encontrados, ya que amo mucho esta parroquia y esta escuela. He llegado a hacer más amigos aquí que en todas las otras parroquias donde serví anteriormente (como persona laica). Mi puerta siempre estará abierta para todos y cada uno de ustedes, y continuaré orando por el éxito de la parroquia, tanto ahora como en el futuro. Desde lo más profundo de mi corazón les doy gracias por la fe tan llena de cariño que depositaron en mí, y ustedes siempre formarán parte de mi ser donde quiera que el Señor me envíe a divulgar la Buena Nueva.

Mis queridos amigos, éste no es un adiós definitivo...¡de ninguna manera! Esto es solamente la clausura de este capítulo y el comienzo de un nuevo capítulo en nuestro viaje de fe de toda la vida. Se me dificulta mucho a mí despedirme, y es por eso que los dejo con las palabras de la canción de Roy Rogers y Dale Evans, que solían cantar al final de su famoso show de televisión de los años de 1950: “Que recorran por senderos felices hasta que nos veamos de nuevo.”

Que Dios continúe bendiciéndoles y conservándoles cerca a su Santa Madre y al Sacratísimo Corazón!

Sinceramente en Jesucristo,

Rev. John Gunningham

Going on vacation? Don't forget to take Jesus with you!

For Mass locations throughout the U.S. visit: www.masstimes.org.

?Van a salir de vacaciones? ¡No olviden llevar a Jesús con ustedes! Para ver el horario de Misas a través de todo el país, visiten: www.masstimes.org.



The Parish Office will be
CLOSED
Monday, June 29 & Friday, July 3
for Staff Retreat & Independence Day.

La Oficina del la Parroquia está
CERRADO
el lunes 29 de Junio y viernes 3 de Julio
Un retiro del staff y el Día de Independencia.



JESUS WANTS YOU!

We are brothers and sisters in Christ... *WE'RE FAMILY!*

**Do you think of yourself as part of a PARISH FAMILY?
How about as a Christian Steward of your God-given gifts?**

Every family shares a common heritage and history—we share over 2,000 years of Catholic Christian faith! We're grounded in the same beliefs, values, and traditions; and, we come together around the Lord's Table to share the Eucharistic meal. Family members welcome and support each other in love. Would you like to do so for our parish family? Here are some ways we welcome you to care for members of our parish family:

"JESUS IS CALLING": *New volunteer PHONE MINISTRY* to welcome newly-registered parishioners, follow-up with families after Baptisms and funerals, thank members for wonderful ways they help, encourage and uplift each other. *Calls are NOT for solicitation purposes but to reach out to others in friendship.* **YOU** enjoy speaking with others, especially on the phone! Training given.

CALLING ALL EMERGENCY PERSONNEL! Do you work in emergency services such as fire fighting or emergency preparedness? It's time to review & update our parish disaster-preparedness plans...your expertise with this process is most welcome!

YOU like to "Be Prepared", have organizational skills and specialized knowledge that you're willing to share, and you care about our community's safety & ability to respond when disaster strikes. Some meetings required.

SPONSOR COUPLES: Do you remember attending a "Pre-Cana class" or an "Engaged Encounter weekend" before your marriage? Wouldn't you have enjoyed preparing for marriage with an experienced married couple from your parish?

YOU have been married in the Catholic church for at least 5 years. You are willing to meet once or twice monthly for 6 sessions with one couple in your home. You're willing to share your wisdom, insight, and faith with those preparing to enter married life. Training given.

"EVERY TIME YOU HEAR A BELL RING, AN ANGEL EARNS HIS (OR HER) WINGS"
-from Frank Capra's movie "It's A Wonderful Life"

Want to earn some wings? We're looking for some OFFICE ANGELS to help us make copies, clean out and update files, create flyers, update sacramental records, shred paper, stuff bulletins, and more.

YOU are dependable, have a free hour or two during office hours (8am-4pm, M-F), know how to use some office equipment or learn quickly, can follow directions, and willing to help staff keep up with paperwork so we can better serve others. Regular angels and occasional angels are welcome!

Contact Sharon @ 793-2469, ext 20 or email: scallon-schwartz.theholynamenameofjesus.redlands@sbdiocese.org
Share your God-given gifts with your parish family ...Benefits of grace & heartfelt thanks included!

Congratulations to all who recently received the Sacrament of Matrimony:



Kelly Kuntz and Adam Aleman

Clara Kim and Carlos Cappellini

Claudia Blanco and Daniel Rincon

Lecturas para la semana de Junio 28, 2009

Sunday: Wis 1:13-15;2:23-24/Ps 30:2,4-6,11-13/2
Cor8:7,9,13-15/Mk 5:21-43

Monday: Acts 12:1-11/Ps 34:2-9/2 Tm 4:6-8,17-18/Mt 16:13-19

Tuesday: Gn 19:15-29/Ps 26:2-3,9-12/Mt 8:23-27

Wednesday: Gn 21:5,8-20/Ps 34:7-8,10-13/Mt 8:28-34

Thursday: Gn 22:1-19/Ps 115:1-6,8-9/Mt 9:1-8

Friday: Eph 2:19-22/Ps 117:1-2/Jn 20:24-29

Saturday: Gn 27:1-5,15-29/Ps 135:1-6/Mt 9:14-17

Readings for the week of June 28, 2009

Domingo: Sab 1:13-15;2:23-24/Sal 30:2,4-6,11-13/2
Cor8:7,9,13-15/Mc 5:21-43

Lunes: He 12:1-11/Sal 34:2-9/2 Tim 4:6-8,17-18/Mt 16:13-19

Martes: Gen 19:15-29/Sal 26:2-3,9-12/Mt 8:23-27

Miércoles: Gen 21:5,8-20/Sal 34:7-8,10-13/Mt 8:28-34

Jueves: Gen 22:1-19/Sal 115:1-6,8-9/Mt 9:1-8

Viernes: Ef 2:19-22/Sal 117:1-2/Jn 20:24-29

Sábado: Gen 27:1-5,15-29/Sal 135:1-6/Mt 9:14-17



Olive Avenue Location

Sunday, June 28

8:00 am Father's Day Novena
10:00 am Father's Day Novena
12:00 pm Father's Day Novena
5:30 pm Father's Day Novena

7:30 am Weekday

Mon. 6/29 Ann Atchley ~ RIP
Tues. 6/30 Margaret Stucky ~ RIP
Wed. 7/1 Keith Mooney ~ RIP
Thurs. 7/2 Ann Duross ~ RIP

Saturday, July 4

8:00 am The Olive Branch of Faith, Hope & Love SFC ~ Spc. Int.
4:30 pm Bobbie Lou Fras ~ RIP

Columbia Street Location

Sunday, June 28

7:30 am Father's Day Novena
9:00 am Father's Day Novena
10:30 am Father's Day Novena

Thursday, July 2

6:30 pm Jovenes ~ Spc. Int.

Friday, July 3

7:30 am Florence Porter ~ RIP

Saturday, July 4

6:00 pm Crispin Bayon ~ RIP

Collection Report/Informe de Colecta June 21/21 de Junio

Collection-Breakdown by Mass

<u>Olive</u>		<u>Columbia</u>	
4:30pm	\$3,257.03	6:00pm	\$382.29
8:00am	\$2,652.55	7:30am	\$644.43
10:00am	\$3,222.31	9:00am	\$855.21
12:00pm	\$843.84	10:30am	\$533.48
5:30pm	\$1,618.05	Total	\$2,415.41
Total	\$11,593.78		

Thank you for supporting Christ's work with your weekly donations.

Our fiscal year ends on June 30, 2009. Please pray for our staff and our wonderful volunteers as we work diligently to compile and finalize our annual reports.



SACRED HEART ACADEMY NEWS

Dear Parishioners and Friends,

The school office will be open daily, Monday-Friday, 9am-3pm. Please feel free to come by for school information or to register. May God bless you all with a happy and safe summer.

OPEN REGISTRATION for new families. Come by the school office to pick up registration forms. Kindergarten parents – call to sign up for a testing date. Kindergarten students must be 5 by October 15th; 1st grade students must be 6 by October 15th.

◇ **Testing for Kindergarten-7th Grade: call for appointment.**

Sr. Linda Nicholson, CSJ
Principal



CALLING ALL SENIORS!

1ST FRIDAY BREAKFAST

July 3, 2009, at DENNY'S
(by the Redlands Mall)

following the 7:30am Mass at Columbia St.

Questions? Call Rosemary Stevenson 909-793-4457.

Congratulations to the Knights of Columbus "Peace Prayer Writing Contest": Rebecca Paige Soqui

Each prayer submitted embraced excellent thoughts to make the world a better place, ideas that can be spread across all nations. Thank you to all children who wrote prayers! We will publish all Peace Prayers in the bulletin throughout June or, see all prayers posted on our website:

www.theholynameofjesus.org

What steps are needed to achieve peace in third world countries? **Rebecca Paige Soqui -Grade 8**

Holy Spirit, I pray that they can feel your presence, your love and your caring. Help them to come together as one and have no divisions amongst them. May those who feel the peace of your presence be able to share it with those around them. Help them to share their love and compassion with others when they feel no one else is giving or sharing it with them. Give them hope and faith whenever they have any doubts or problems. Please give them guidance and help them to make the right decisions. I lift my prayers up to you. Amen.

END HUNGER THIS SUMMER!

Sacred Heart Academy's **GIRL SCOUT TROOP #868** is earning their **BRONZE AWARD** by **COLLECTING CANNED/BOXED FOOD** for **THE HOLY NAME OF JESUS FOOD PANTRY**.

Our Parish Food Pantry has been generously supported with food donations from our fellow students at Sacred Heart Academy as part of their offertory during weekly Mass. When school ends on June 11, these much-needed, regular pantry donations will greatly decrease. Our Girl Scout Troop of fifth grade girls is committed to keeping our Parish Food Pantry stocked during the summer. The girls will solicit food donations, transport goods, help stock the pantry, and pack grocery bags. All service hours will apply toward their Girl Scout Bronze Award in recognition of community service. Our Food Pantry gives out an average of 30 grocery bags every 2 weeks...we need your help to serve those in our community who would otherwise go hungry!

**You can help us earn our award AND end hunger
by bringing in a canned/boxed food item listed below:**

TUNA, S.P.A.M., CANNED SOUPS, CANNED FRUIT or VEGETABLES, JELLY/JAM, PASTA, JUICE, PEANUT BUTTER, CEREALS (cold or hot), POWDERED MILK, TOMATO SAUCE, CUP-OF-NOODLES, INSTANT MASHED POTATOES, MACARONI & CHEESE

Please place your donations in the BLUE FOOD BINS near the church entrances ANYTIME.

*We are also accepting grocery store gift cards for Food Pantry purchases. If you would like to donate a gift card, please place it in the collection basket in an envelope addressed to:
"Troop 868: Bronze Award."*

Questions? Please contact adult leaders: Felice Gonzalez 825-4868 or Dawn Marquez 335-1584.

May God bless you for your generosity!!



**Discover
Small Faith Communities
...and change your faith life!**

Pictured: The Olive Branch of Hope, Faith and Love Faith Community
From left to right—standing:
Terry, Jim, Bud, Don, Louis, Bill
Seated: Liv, Mary, Geri, Angie, and Rita
Photo by: Sr. Mary Garascia

The early Christians gathered in homes to remember and share stories of JESUS and to ‘break open’ His word. Today, these same small gatherings are once again gaining

in popularity. At The Holy Name of Jesus Parish we have several communities engaged and willing to gather new members in faith sharing. These Communities gather to pray, learn, listen, fellowship and act! They meet typically twice a month, or weekly.

Here is what one member feels about her Small Faith Community:

“The Olive Branch of Hope, Faith and Love community allows us to come together in the spirit and love of our God. By sharing our faith and our life’s journey with one another, we build trust and we learn to honor God and each other with the gifts of friendship and love. Our group helps us to become better people and it enables us to open our minds and our hearts to the beauty of Christ as we see it reflected in the life of others as well as our own life. Our lives are enriched by being in a Small Faith Community where we pray together, laugh together and we become more sensitive to the needs of others. God has blessed us!” -Terry Maloney, Facilitator of the Olive Branch of Hope, Faith and Love SFC

Consider enriching your life by being in a Small Faith Community.

Questions? Contact the Holy Name of Jesus SFC Coordinator: Karen 909-793-2469 ext. 23

Kgrozak.theholynameofjesus.redlands@sbdiocese.org

Becoming Catholic and Adult Sacraments

Anyone who is interested in becoming Catholic or is 18 years old and older who would like to receive the sacraments of Eucharist and Confirmation should contact Emma Mejico at 909-825-2123. All inquiries are confidential.

Preparación para adultos que quieran recibir alguno de los Sacramentos

Si estás interesado en hacerte Católico o tienes más de 18 años y quieres recibir los sacramentos de Bautismo, Eucaristía o Confirmación, por favor llama a Mario Aguilar al 951-258-7821. Todas las llamadas son confidenciales.

Diocese of San Bernardino

**OFICINA DE RENOVACION
CARISMÁTICA**

Te Invita a una Gran Peregrinación a
Tierra Santa
Únete a nosotros del

16 de Octubre-1 Noviembre del 2009
Costo del viaje por persona
\$3,700.00
(En habitación doble)

Para mas información llámenos a la oficina de Renovación Carismática (909) 475-5365 or 951 206-8384.

Women of Faith ~ Women’s Ministry

Thursdays 6:30-8:30pm in the Olive Hall

Next Fall/Winter meeting dates:

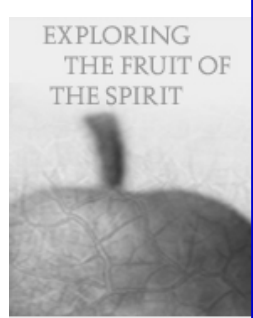
October 1st & 15th

November 19th & December 10th

Questions? Contact Women’s Ministry Coordinator: Karen & 909-793-2469, ext 23

Kgrozak.theholynameofjesus.redlands@sbdiocese.org

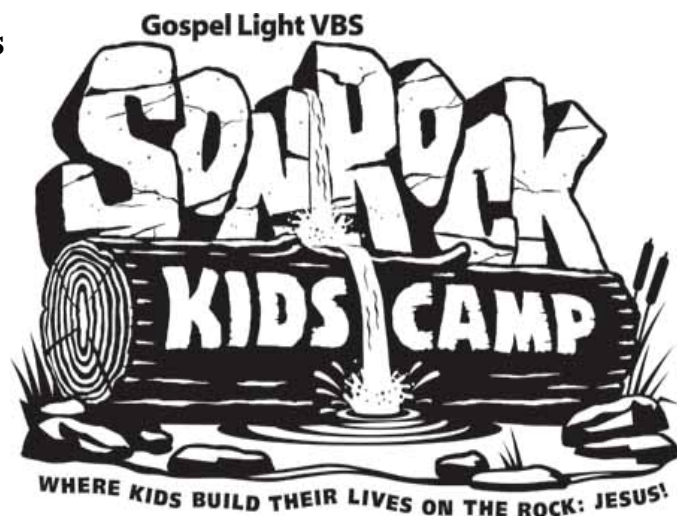
Support our Women’s Retreat Ministry by purchasing an opportunity ticket to win a handmade quilt for only \$1.00 each! Drawing will be held September 20th-winner need not be present. Tickets may be purchased from the Olive Church Office.
Thank you for your terrific support.



Thank you to all the volunteers who allowed themselves to be instruments of God's love. Faith Camp would not have been possible without you!

Philip Coe
Kristine De Los Santos
Austin Kruger
Shane Kruger
Carmen Mangino
Kayla Mitchum
Emily Morgan
Stephanie Morgan
Collin Norris
Gabiella Soqui
Paige Welsh
Nicole Wenclewicz

Kaleena Collins
Ryan Jensen
Hayley Kruger
Megan Long
Jennifer Marquez
Stephen Mitchum
Jennifer Morgan
Kayla Nelson
Victoria Salazar
Rebecca Soqui
Kevin Wenclewicz



Special thanks to:

Jackie Balderamma
Samantha Coe
Monique Mangino
Fr. John Gunningham

Natasha Burgess
Kelli Endsley
Susan Padilla

Veronica Coe
Martha Plumb
Miriam Padilla

**La Comunidad Católica del Santo Nombre de Jesús
Los Invita Cordialmente a su:**

SABADO

1 de Agosto

11am - 10pm

**1214 Columbia St
Redlands, 92374**

Vengan a pasar un día lleno de comida, diversiones, rifas, música en vivo y entretenimientos con toda su Familia.

Para más información
llamar a
Maria Villegas
(909) 335-7231



SATURDAY

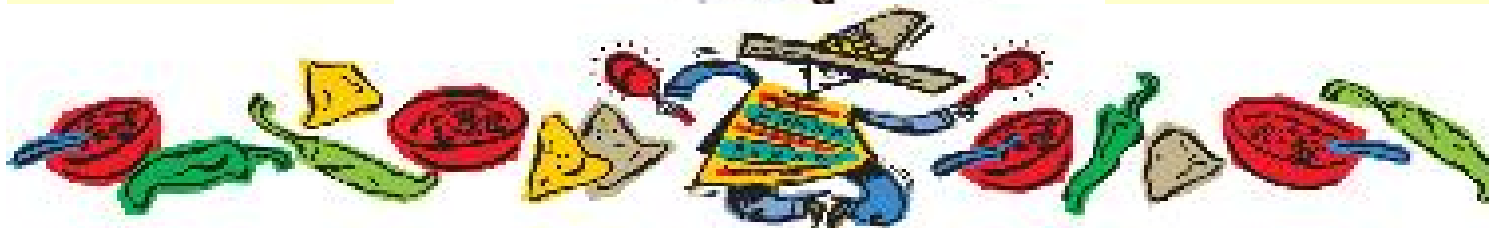
August 1st

11am - 10pm

**1214 Columbia St
Redlands, 92374**

Enjoy a day full of fun, raffles, food, live music and entertainment for the whole family.

For more information
please call
Maria Villegas
(909) 335-7231



JUNE—JULY 2009

Sunday <i>Domingo</i>	Monday <i>Lunes</i>	Tuesday <i>Martes</i>	Wednesday <i>Miércoles</i>	Thursday <i>Jueves</i>	Friday <i>Viernes</i>	Saturday <i>Sábado</i>
28 Fr. John's Potluck/BBQ Farewell after the 5:30pm Olive Youth Mass Grass Field & Picnic Tables	29 Parish Office Closed/ <i>La Oficina de la Parroquia está cerrado</i> Grupo de Oración 7-9pm Iglesia de Columbia	30 Baptism Class <i>Clase PreBautismal</i> English & Spanish 6:30-9pm Columbia Hall	Adoration of the Blessed Sacrament Our weekly Adoration of the Blessed Sacrament will be held at the Columbia Worship Center Friday, July 3, from 8am-8pm. This is a great opportunity to spend quiet time in prayer before our Lord.			
Adoración del Santísimo Sacramento Nuestra adoración semanal del Santísimo Sacramento será en la localidad de Columbia el viernes 3 de Julio, 8am-8pm. Ésta es una grata oportunidad para pasar un tiempo tranquilo de oración delante de nuestro Señor.			1 Columbia St. parking lot closed for repair JULY 1st—2nd. El estacionamiento de Columbia St. está cerrado los 1 y 2 de Julio, a causa de reparaciones.	2	3 Parish Office Closed La Oficina de la Parroquia está cerrado	4 

SAVE THE DATES:

YOUTH Summer Fun Wednesdays:

July 1: Bowling July 8: Disneyland July 15: Beach Bonfire

Call JULIO HERNANDEZ @ 909-798-4167 ext 27.

Mondays, starting July 13th: Watercolor Classes

Sundays, July 19th & 26th: Register your children for Religious Education after Mass

Saturday, August 1st: KERMES at COLUMBIA

Saturday, August 8th: BAPTISMS - BAUTISMOS

Friday & Saturday, October 9th & 10th:

PARISH FESTIVAL at OLIVE

Harvesting the gifts of our Community!

